

ᑲᑎᑕᑦ ᓄᓇᑕᑦ ᐱᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑲᑎᑕᑦᑕᑦ  
COMMISSION DE LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT KATIVIK  
KATIVIK ENVIRONMENTAL QUALITY COMMISSION

---

MINUTES OF PROCEEDINGS

OF THE

167TH MEETING

TELEPHONE CONFERENCE  
HELD ON  
APRIL 14, 2008

STATUS: (ADOPTED)

Minutes of proceedings of the telephone conference held by the Kativik Environmental Quality Commission (KEQC) on April 14, 2008.

PRESENT: Peter Jacobs, Chairman  
Daniel Berrouard, Québec  
Mireille Paul, Québec  
Édith van de Walle, Québec  
David Okpik, KRG  
Eli Aullaluk, KRG

ABSENT: Denis Bernatchez, Québec  
Joseph Annahatak, KRG  
Putulik Papigatuk, KRG

OTHER: Martin Tremblay, Executive Secretary

---

The KEQC held a telephone conference on April 14, 2008, to discuss among other topics the preparation of its decision concerning the Nunavik Nickel project submitted by Canadian Royalties Inc., draft letters for projects currently under review, and the KEQC's budget for 2008–2009.

**1. Adoption of the agenda**

The agenda was adopted.

**2. Nunavik Nickel project, decision preparation**

A report on the Nunavik Nickel project submitted by Canadian Royalties Inc. is being prepared. The questions raised by the Kativik Regional Government since the public hearings will be taken into account in the preparation of the report. An initial version of the report will be available by April 18 and will be translated into English by the end of the month. The issue of marine transportation in Deception Bay will be discussed at the KEQC's next meeting in May.

Action: The members were asked to read the report and provide feedback before the next meeting.

**3. Letters concerning the fuel reservoir expansion project in Puvirnituk by the FCNQ and the airstrip construction project at Roberts Lake by the Northern Village of Quaqtak**

Draft letters recommending that these projects not be subject to the assessment and review procedure were prepared. The letters nonetheless underline the KEQC's concerns about the location selected for the fuel reservoir expansion project in Puvirnituk by the Federation of Co-operatives of Northern Québec (FCNQ) and the fact that the airstrip to be constructed by the Northern Village of Quaqtak will be under private ownership.

Action: The KEQC's decisions will be transmitted to the Administrator.

**4. Adoption of the budget for 2008–2009**

The KEQC's budget for 2008–2009 was approved by the members. The budget totals a little less than \$200,000 and takes into account among other things the actual cost of travel by members in the North.

Action: The budget for 2008–2009 will be transmitted to the Administrator.

**5. Varia**

The Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire park project was added to the agenda for discussion. Representatives of the parks branch of the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (sustainable development, environment and parks) would like to meet with the KEQC at its next meeting in Montreal. The members agreed to the proposal. The KEQC reiterated that an

environmental impact study must be available before the KEQC approves a date for the public hearings concerning the park project.

**6. Next meeting**

The next meeting was scheduled for May 8, 2008, in Montreal.



Martin Tremblay  
Executive Secretary  
Kativik Environmental Quality Commission  
April 14, 2008

**Appendix A: Telephone Conference, April 14, 2008 – Appel conférence, 14 avril 2008**

**Toll-free number – Numéro sans frais: 1-888-446-0445**

**From Quebec City – De Québec: 418-523-1335**

**Conference ID – No. de conference: 2913954**

**Agenda – Ordre du jour**

1. Adoption of the agenda – Adoption de l’ordre du jour.
2. Nunavik Nickel project, decision preparation – Projet Nunavik Nickel, préparation d’une décision.
3. Letters concerning the fuel reservoir expansion project in Puvirnituk by the FCNQ and the airstrip construction project at Roberts Lake by the Northern Village of Quaqtaq – Lettres pour l’agrandissement du dépôt pétrolier à Puvirnituk (FCNQ) et la piste d’atterrissage au lac Roberts (Village nordique de Quaqtaq).
4. Adoption of the 2008–2009 budget – Adoption du budget 2008-2009
5. Varia – Varia.
6. Next meeting: May 8 in Montreal – Prochaine réunion: 8 mai à Montréal.